

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **32 (1959)**

Heft 6

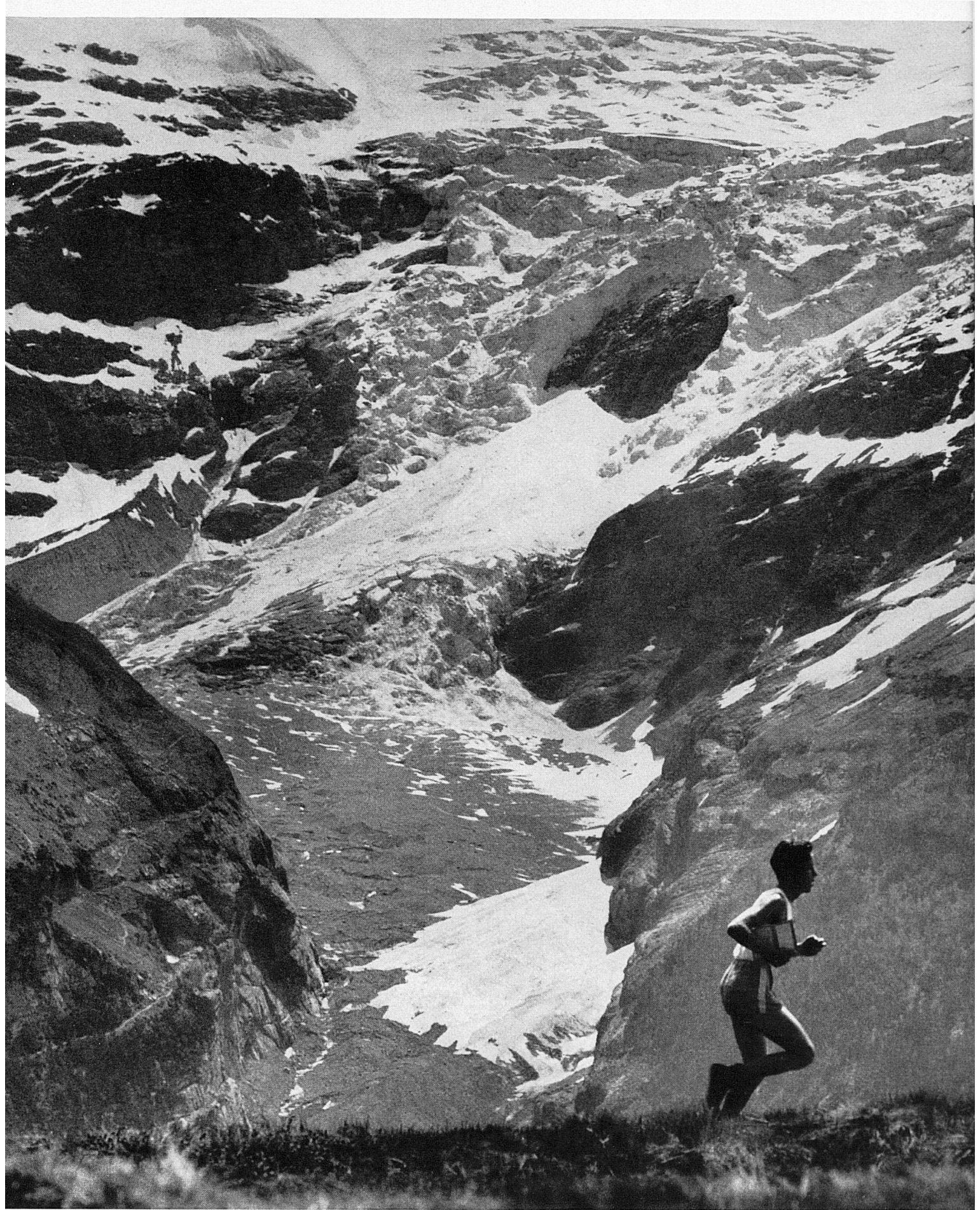
PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Im Firstgebiet ob Grindelwald treffen sich Sportler aus der ganzen Schweiz am 7. Juni zum 3. Alpinen Orientierungslauf. Diese Teleskopaufnahme rückt uns die gewaltige Eiswelt des Unteren Grindelwaldgletschers nahe. Photo F. Rauffer

Des sportifs venant de diverses localités de Suisse se réuniront le 7 juin, dans la région du First au-

dessus de Grindelwald, pour participer à la 3^e course d'orientation alpine. Cette vue prise au télé-objectif nous donne une idée de l'énorme masse du glacier inférieur de Grindelwald.

Sportivi provenienti da ogni parte della Svizzera si riuniranno il 7 giugno a Grindelwald-First per la 3^a corsa alpina d'orientamento. La nostra foto-

grafia, presa col sussidio d'un telescopio, mostra il poderoso ghiacciaio inferiore di Grindelwald.

Many athletes from all over Switzerland will meet up on the First Ridge, above Grindelwald on 7th June, 1959, for the exciting 3rd Alpine Orientation Race. This telephoto picture shows the immense expanse of the Lower Grindelwald Glacier.



Le téléphérique Gornergrat–Hohtälli–Stockhorn (3405 m) ouvre aux hôtes de Zermatt une vue incomparable sur les Hautes-Alpes du Valais.

Die Luftseilbahn Gornergrat–Hohtälli–Stockhorn (3405 m ü. M.) erschließt den Gästen Zermatts unvergleichliche Einblicke in das hochalpine Valais und großartige Skiabfahrten. Photo Kasser

La teleferica Gornergrat–Hohtälli–Stockhorn (3405 m s. m.) porta villeggianti e sportivi da Zermatt sui magnifici campi di sci dai quali l'occhio spazia liberamente sulle Alpi vallesane.

The Gornergrat–Hohtälli–Stockhorn chairlift (11,170 ft.) carries Zermatt's guests up to heights from which they have incomparable views of the mighty Valais Alps.